

224764-2026 - Concurso

Alemanha – Tornos – Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

OJ S 64/2026 01/04/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Fornecimentos

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Jenaer Nahverkehr GmbH

Correio eletrónico: einkauf@stadtwerke-jena.de

Atividade da entidade adjudicante: Serviços urbanos de caminho de ferro, de elétricos, de tróleys ou de autocarros

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Descrição: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Identificador do procedimento: 3bb65b15-b97f-417d-bf8d-46e3483282f0

Identificador interno: Sekt/E/06/26

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42621000 Tornos

Classificação adicional (cpv): 42000000 Máquinas industriais

2.1.2. Local de execução

Cidade: Jena

Código postal: 07745

Subdivisão do país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemanha

Informações adicionais: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Corrupção:
Fraude:
Participação numa organização criminosa:
Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas:
Atividades suspensas:
Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo:
Ativos sob gestão por um liquidatário:
Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação:
Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis:
Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos:
Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional:
Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:
Falta profissional grave:
Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento:
Violação das obrigações no domínio da legislação laboral:
Violação das obrigações no domínio da legislação social:
Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental:
Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social:
Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos:
Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência:
Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação:
Insolvência:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Descrição: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Identificador interno: Sekt/E/06/26

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 42621000 Tornos

Classificação adicional (cpv): 42000000 Máquinas industriais

Quantidade: 1 artigo

5.1.2. Local de execução

Cidade: Jena

Código postal: 07745

Subdivisão do país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemanha

Informações adicionais: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

5.1.3. Duração estimada

Outra duração: Desconhecido

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit - Eigenerklärung zu den Sanktionen gegen Russland - Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bieters (gegebenenfalls in Kopie). - Eigenerklärung des Bieters, dass: • über sein/ihr Vermögen weder das Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde, • sich sein/ihr Unternehmen nicht in Liquidation befindet, • er seine/sie ihre Verpflichtung(en) zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat/haben, • keine rechtskräftige Feststellung über berufliche Verfehlungen besteht, • er/sie sich bewusst ist/sind, dass eine falsche Angabe den Ausschluss zur Folge hat, • er/sie im Auftragsfall die Haftpflichtversicherung für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung stellt/ stellen, • der von ihm/ihnen vorgelegte Auszug/Auszüge aus dem Handelsregister (ggf. in Kopie) jeweils den aktuellen Eintragungsstand wiedergibt/ wiedergeben. • nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bewerbers in Frage stellt, • sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Critério: Referências sobre entregas especificadas

Descrição do critério de seleção: Das anzugebene Datum der Leistungserbringung entspricht dem Datum der Endabnahme durch den Referenz-Leistungsempfänger. Es sind Referenz(en)

europäischer Auftraggeber vorzulegen, die in den letzten 5 Jahren abgenommen wurden
(Stichtag ist der Termin der Bekanntmachung)

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Angebotspreis

Descrição: 550 Punkte

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Wartungspreis

Descrição: 100 Punkte

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Funktionen

Descrição: 300 Punkte

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Darstellung Angebot, Besuch vor Ort

Descrição: 50 Punkte

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkauf-und-ausschreibung/ausschreibungen.html>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Vergabepattform Futura Engineering

URL: <https://www.futura-srm.com/supplierWeb/login.aspx>

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 08/05/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.futurasrm.com/supplierWeb/login.aspx>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Permitido

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Fehlende Unterlagen und Formblätter werden nachgefordert.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:
Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Siehe Vergabeunterlagen.

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Siehe Vergabeunterlagen, bzw. kaufm. Leistungsbeschreibung

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informações sobre os prazos de recurso: Der AG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, diesen gegenüber des AG innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der AG gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber des AG gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Stadtwerke Jena GmbH

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso: Stadtwerke Jena GmbH

8. Organizações

8.1. ORG-0000

Nome oficial: Jenaer Nahverkehr GmbH

Número de registo: DE 175 416 608

Departamento: Infrastruktur

Cidade: Jena

Código postal: 07745

Subdivisão do país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Einkauf Stadtwerke Jena GmbH

Correio eletrónico: einkauf@stadtwerke-jena.de

Telefone: +49 3641 688-206

Fax: +49 3641 688-345

Endereço Internet: <https://www.nahverkehr-jena.de>

Perfil do adquirente: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkaufundausschreibung/ausschreibungen.html>

Funções desta organização:

Adquirente

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadtwerke Jena GmbH

Número de registo: DE 150 524 225

Departamento: Einkauf

Cidade: Jena

Código postal: 07745

Subdivisão do país (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Einkauf

Correio eletrónico: einkauf@stadtwerke-jena.de

Telefone: +49 3641 688-206

Fax: +49 3641 688-345

Endereço Internet: <https://www.stadtwerke-jena.de>

Funções desta organização:

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que fornece acesso fora de linha aos documentos do concurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Número de registo: 16900334-0001-29

Cidade: Weimar

Código postal: 99423

Subdivisão do país (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefone: +49 361 573321254

Fax: +49 361 573321059

Endereço Internet: <https://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 6992d5cd-8d14-4dc8-bba8-c94eaf2d94eb - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 30/03/2026 16:22:50 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 224764-2026

N.º de edição do JO S: 64/2026

Data de publicação: 01/04/2026